

Distr.: General  
29 July 2010  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون  
البند ٤٩ من جدول الأعمال  
ثقافة السلام

مذكرة شفوية مؤرخة ١٥ تموز/يوليه ٢٠١٠ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة  
من البعثة الدائمة لجنوب أفريقيا لدى الأمم المتحدة

تقدم البعثة الدائمة لجمهورية جنوب أفريقيا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى مكتب  
رئيس الجمعية العامة وتتشرف بأن تحيل طيه نسخة من رسالة موجهة إلى رئيس الجمعية  
العامة من نيلسون مانديلا، الرئيس السابق لجمهورية جنوب أفريقيا (انظر المرفق).



## مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ١٥ تموز/يوليه ٢٠١٠ والموجهة إلى رئيس الجمعية العامة من البعثة الدائمة لجنوب أفريقيا لدى الأمم المتحدة

نحن ممتنون للأمم المتحدة لما تمثله من منبع الإلهام ولالتزامها المتواصل بتعزيز الحرية في جنوب أفريقيا وغيرها من بقاع العالم. وكما ذكرت أمام الجمعية العامة في عام ١٩٩٨:

بالنسبة لمن اضطروا مثلنا للكفاح من أجل تحرير أنفسهم، حيث كان علينا، بمساعدتكم، تخليص أنفسنا من قبضة نظام الفصل العنصري الإجرامي، شكل الإعلان العالمي لحقوق الإنسان برهاناً على عدالة قضيتنا. وفي نفس الوقت، واجهنا التحدي المتمثل في ضرورة تكريس حريتنا المكتسبة لتنفيذ المبادئ الواردة في الإعلان.

وتغمرنا مشاعر التواضع إزاء قرار الأمم المتحدة إعلان يوم ١٨ تموز/يوليه يوماً دولياً لنيلسون مانديلا. وأملنا أن يُحتفل بهذا اليوم ليس لتكريم فرد بعينه، وإنما لإحياء ذكرى الملايين الذين ساهموا في الكفاح من أجل الحرية في كافة أرجاء العالم. ولعل أفضل الوسائل لتخليد هذا النضال هو حرص الشعوب أينما كانت على العمل مع المجتمعات المحلية وداخلها من أجل إيجاد عالم أفضل.

ودعونا نتذكر أن الخلاص من الفقر والجوع والمرض والوصول إلى التعليم الجيد من تحديات حقوق الإنسان، شأنها في ذلك شأن القمع السياسي.

وأملنا أن يساهم اليوم الدولي لنيلسون مانديلا في مواجهة هذه التحديات.

(توقيع) ن. ر. مانديلا